

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 146/2005

den 2. december 2005

om ændring af bilag IV (Energi) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag IV til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 102/2005 truffet af Det Blandede EØS-udvalg ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1228/2003 af 26. juni 2003 om betingelserne for netadgang i forbindelse med grænseoverskridende elektricitetsudveksling ⁽²⁾ bør indarbejdes i aftalen.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF af 26. juni 2003 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 96/92/EF ⁽³⁾ bør indarbejdes i aftalen.
- (4) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/55/EF af 26. juni 2003 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 98/30/EF ⁽⁴⁾, ændret ved EUT L 16 af 23.1.2004, s. 74, bør indarbejdes i aftalen.
- (5) Kommissionens afgørelse 2003/796/EF af 11. november 2003 om oprettelse af gruppen af europæiske tilsynsmyndigheder for elektricitet og gas ⁽⁵⁾ bør indarbejdes i aftalen.
- (6) Direktiv 2003/54/EF ophæver direktiv 90/547/EØF ⁽⁶⁾ og direktiv 2003/55/EF ophæver direktiv 91/296/EF ⁽⁷⁾, som indarbejdes i aftalen og derfor bør ophæves under aftalen.
- (7) Afgørelse 2003/796/EF ophæver afgørelse 92/167/EØF ⁽⁸⁾, der udgør retsgrundlaget for det nuværende tillæg 4 i bilag IV til aftalen, og som derfor ophæves under aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag IV til aftalen foretages følgende ændringer:

1. Følgende indsættes i punkt 11h (Kommissionens direktiv 2002/31/EF):

», ændret ved:

— **1 03 T:** Akt vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasninger af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union, vedtaget den 16. april 2003 (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33).«

⁽¹⁾ EUT L 306 af 24.11.2005, s. 34.

⁽²⁾ EUT L 176 af 15.7.2003, s. 1. Ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1223/2004 (EUT L 233 af 2.7.2004, s. 3).

⁽³⁾ EUT L 176 af 15.7.2003, s. 37. Ændret ved Rådets direktiv 2004/85/EF (EUT L 236 af 7.7.2004, s. 10).

⁽⁴⁾ EUT L 176 af 15.7.2003, s. 57.

⁽⁵⁾ EUT L 296 af 14.11.2003, s. 34.

⁽⁶⁾ EFT L 313 af 13.11.1990, s. 30.

⁽⁷⁾ EFT L 147 af 12.6.1991, s. 37.

⁽⁸⁾ EFT L 74 af 20.3.1992, s. 43.

2. Følgende punkter indsættes efter punkt 19 (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/77/EF):

- »20. **32003 R 1228**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1228/2003 af 26. juni 2003 om betingelserne for netadgang i forbindelse med grænseoverskridende elektricitetsudveksling (EUT L 176 af 15.7.2003, s. 1).

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasninger:

- a) De opgaver, der er omhandlet i artikel 12, stk. 2, varetages for EFTA-landenes vedkommende af deres nationale tilsynsmyndigheder.
 - b) De pågældende EFTA-lande vil blive opfordret til at sende observatører til møderne i det udvalg, der er omhandlet i artikel 13. Repræsentanterne for EFTA-landene deltager fuldt ud i udvalgets arbejde, men har ingen stemmeret.
21. **32003 D 0796**: Kommissionens afgørelse 2003/796/EF af 11. november 2003 om oprettelse af gruppen af europæiske tilsynsmyndigheder for elektricitet og gas (EUT L 296 af 14.11.2003, s. 34).
22. **32003 L 0054**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF af 26. juni 2003 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 96/92/EF (EUT L 176 af 15.7.2003, s. 37).

Bestemmelserne i direktivet gælder i forbindelse med denne aftale med følgende tilpasninger:

- a) I artikel 3, stk. 2, erstattes udtrykket »traktatens bestemmelser, særlig artikel 86« med udtrykket »EØS-aftalens bestemmelser, særlig artikel 59«.
 - b) I artikel 3, stk. 8, erstattes udtrykket »Fællesskabets interesse« med udtrykket »de kontraherende parters interesse«.
 - c) I artikel 3, stk. 8, erstattes »artikel 86 i traktaten« med »artikel 59 i EØS-aftalen«.
 - d) I artikel 10 indsættes følgende i slutningen: »Denne forordning gælder ikke for Liechtenstein.«
 - e) I artikel 23, stk. 8, erstattes udtrykket »traktatens bestemmelser, særlig artikel 82« med udtrykket »EØS-aftalens bestemmelser, særlig artikel 54«.
 - f) I artikel 26, stk. 1, indsættes følgende i sidste punktum: »og Island«.
 - g) Artikel 26, stk. 2, affattes således: »Et EFTA-land, som efter ikrafttrædelsen af Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. 146/2005 truffet den 2. december 2005 af tekniske grunde har væsentlige problemer med at åbne sit marked for visse begrænsede grupper af erhvervskunder, jf. artikel 21, stk. 1, litra b), kan anmode om undtagelse fra denne bestemmelse, som EFTA-tilsynsmyndigheden kan indrømme det for en periode på højst 18 måneder efter ikrafttrædelsen af Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. 146/2005 truffet den 2. december 2005«.
 - h) Island betragtes som et lille isoleret system, jf. artikel 2, nr. 26). Den undtagelse, der fastsættes i artikel 15, finder derfor anvendelse.
23. **32003 L 0055**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/55/EF af 26. juni 2003 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 98/30/EF (EUT L 176 af 15.7.2003, s. 57), ændret ved EUT L 16 af 23.1.2004, s. 74.

Bestemmelserne i direktivet gælder i forbindelse med denne aftale med følgende tilpasninger:

- a) I artikel 3, stk. 2, erstattes udtrykket »traktatens bestemmelser, særlig artikel 86« med udtrykket »EØS-aftalens bestemmelser, særlig artikel 59«.

- b) I artikel 3, stk. 5, erstattes udtrykket »Fællesskabets interesse« med udtrykket »de kontraherende parters interesse«.
 - c) I artikel 3, stk. 5, erstattes »artikel 86 i traktaten« med »artikel 59 i EØS-aftalen«.
 - d) I artikel 9, indsættes følgende i slutningen: »Denne forordning gælder ikke for Liechtenstein.«
 - e) I artikel 17, stk. 2, indsættes følgende i slutningen af første punktum: », som nævnt i EØS-aftalen og tilpasset med henblik på anvendelsen af denne«.
 - f) I artikel 25, stk. 8, erstattes udtrykket »traktatens bestemmelser, særlig artikel 82« med udtrykket »EØS-aftalens bestemmelser, særlig artikel 54«.
 - g) Norge betragtes fra 10. april 2004 som et marked under opbygning, jf. artikel 2, nr. 31). Den undtagelse, der fastsættes i artikel 28, stk. 2, finder derfor anvendelse.
 - h) De pågældende EFTA-lande vil blive opfordret til at sende observatører til møderne i det udvalg, der er omhandlet i artikel 30. Repræsentanterne for EFTA-landene deltager fuldt ud i udvalgets arbejde, men har ingen stemmeret.«
3. Teksten i punkt 8 (Rådets direktiv 90/547/EØF), punkt 9 (Rådets direktiv 91/296/EØF), punkt 14 (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/92/EF) og punkt 16 (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/30/EF) udgår.
4. Teksten i tillæg 2, 3 og 4 udgår.

Artikel 2

Den islandske og norske udgave af forordning (EF) nr. 1228/2003, direktiv 2003/54/EF og direktiv 2003/55/EF, som ændret ved EUT L 16 af 23.1.2004, s. 74, og afgørelse 2003/796/EF, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 3. december 2005, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 2005.

På vegne af Det Blandede EØS-udvalg
SD Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN
Formand

(*) Forfatningsmæssige krav angivet.